EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 05 19
COM(2021) 247 final

2021/0127 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2021–2026 m.) sudarymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimas (toliau – ŽPS) pasirašytas 2007 m. birželio 4 d. ir įsigaliojo 2007 m. birželio 11 d. šešerių metų laikotarpiui. Susitarimas pratęsiamas savaime, todėl vis dar galioja. Ankstesnis tris metus galiojęs ŽPS įgyvendinimo protokolas pradėtas taikyti 2013 m. liepos 24 d. ir baigė galioti 2016 m. liepos 23 d.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais[1] Komisija vedė derybas su Gabono Respublikos (toliau – Gabonas) Vyriausybe siekdama Europos Sąjungos vardu sudaryti naują ŽPS įgyvendinimo protokolą (2021–2026 m.). Šioms deryboms pasibaigus, 2021 m. vasario 10 d. derybininkai parafavo protokolą. Naujasis protokolas taikomas penkerius metus nuo jo 24 straipsnyje nustatytos laikino taikymo pradžios dienos, t. y. dienos, kurią abi šalys jį pasirašė.

Šio pasiūlymo tikslas – suteikti įgaliojimus pasirašyti įgyvendinimo protokolą.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Pagrindinis naujojo protokolo tikslas – atsižvelgiant į reformuotos bendros žuvininkystės politikos prioritetus ir jos išorės aspektą užtikrinti atnaujintą pagrindą, kuriuo remiantis būtų galima tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Gabono Respublikos žvejybos partnerystę.

Protokolo tikslas – remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rezoliucijomis bei rekomendacijomis Europos Sąjungos laivams suteikti žvejybos Gabono žvejybos zonoje galimybių, neviršijant esamo perviršio. Komisija savo poziciją iš dalies grindė ankstesniojo protokolo (2013–2016 m.) vertinimo ir perspektyvinio vertinimo, kuriuo siekta nustatyti, ar reikėtų sudaryti naują protokolą, rezultatais. Vertinimus atliko išorės ekspertai. Naujuoju susitarimu ir protokolu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Gabono Respublikos bendradarbiavimą, kad būtų skatinama darnios žuvininkystės politika ir racionalus žvejybos išteklių naudojimas Gabono žvejybos zonoje ir Atlanto vandenyne, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus. Be to, šis bendradarbiavimas taip pat padės skatinti deramas darbo sąlygas vykdant žvejybos veiklą.

Naujajame protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

– 27 gaubiamaisiais tinklais tunus žvejojantys laivai;

– 6 tunus kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai;

– aptarnaujantys laivai, laikantis atitinkamų ICCAT rezoliucijų ir Gabono teisės aktais nustatytų apribojimų;

– 4 traleriai, skirti galimai giliavandenių vėžiagyvių žvejybai, kuriai leidimas bus suteiktas atsižvelgiant į tiriamosios žvejybos rezultatus.

[1] Priimtais 2015 m. spalio 22 d. 3418-ame Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimo su Gabonu naujo įgyvendinimo protokolo yra vienas iš Sąjungos išorės veiksmų, susijusių su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybėmis, ir per jas visų pirma atsižvelgta į Sąjungos tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėms.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 2 dalis, kurioje numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, ir 218 straipsnio 6 dalis, kurioje nustatyta, kad Taryba, remdamasi derybininko pasiūlymu, priima sprendimą dėl susitarimo sudarymo.

Pagal Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnio 1 dalį Komisija užtikrina atstovavimą Sąjungai išorės santykiuose, išskyrus bendrą užsienio ir saugumo politiką. Todėl įgaliojimus pranešti apie Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimo sudarymą turi tik Komisijos paskirti pareigūnai.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir minėto reglamento 32 straipsnio nuostatas dėl finansinės pagalbos teikimo trečiosioms šalims.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

2015 m. Komisija atliko su Gabonu sudaryto ŽPS 2013–2016 m. protokolo *ex post* vertinimą ir galimo protokolo atnaujinimo *ex ante* vertinimą.

Atlikus vertinimą prieita prie išvados, kad ES žvejybos sektoriai itin suinteresuoti žvejyba Gabone ir kad atnaujintas protokolas būtų naudingas abiem šalims. Be to, atnaujintas protokolas padėtų stiprinti stebėseną, kontrolę bei priežiūrą ir gerinti žvejybos valdymą regione.

ES svarbu išlaikyti priemonę, kuri užtikrintų glaudų sektorinį bendradarbiavimą su valstybe, kuri yra viena svarbiausių vandenynų valdymo subregioniniu lygmeniu dalyvių, nes jos jurisdikcijai priklauso didelis žvejybos plotas. Santykių su Gabonu stiprinimas taip pat padėtų megzti partnerystės ryšius vykdant su ICCAT susijusią veiklą. Tai taip pat reiškia, kad ES laivynas vėl turės prieigą prie svarbios žvejybos zonos, kurioje galima įgyvendinti žvejybos strategijas pagal daugiametę tarptautinę teisinę sistemą. Be to, Librevilis, esantis intensyvios žvejybos zonos centre, yra potencialus iškrovimo uostas – dėl to numatytasis naujasis protokolas tampa dar svarbesnis tiek ES žvejybos sektoriui, tiek valstybei partnerei. Gabono valdžios institucijų tikslas – palaikyti santykius su Sąjunga siekiant stiprinti vandenynų

valdymą, pasinaudoti konkrečia sektorine parama, suteikiančia daugiamečio finansavimo galimybių, ir pasitelkiant laivų veiklą pradėti perdirbimo sektoriaus industrializaciją ir taip įvairinti ekonomiką.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Gabono žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Suderėtame susitarime numatyta nuostata dėl Kotonu susitarimo 9 straipsnio, susijusio su žmogaus teisėmis, arba jį pakeisiančio susitarimo atitinkamo straipsnio esminių nuostatų pažeidimo pasekmių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Metinis finansinis įnašas yra 2 600 000 EUR ir jį sudaro:

a) 1 600 000 EUR metinė suma už galimybę naudotis Gabono žvejybos zonoje esančiais žvejybos ištekliais, atitinkanti metinį 32 000 tonų orientacinį toli migruojančių rūšių žuvų kiekį,

b) 1 000 000 EUR metinė suma, skiriama kaip parama Gabono žvejybos sektoriaus politikos plėtrai. Ši parama atitinka Gabono strateginio žvejybos plano tikslus.

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu[2].

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos priemonės išdėstytos tausios žvejybos partnerystės susitarime ir jo įgyvendinimo protokole.

[2] Atsižvelgiant į Tarpinstitucinio susitarimą dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais 20 punktą (OL L 433 I, 2020 12 22).

2021/0127 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2021–2026 m.) sudarymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) pagal [...] Tarybos sprendimą (ES) [XXX][1] Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (2021–2026 m.) (toliau – Protokolas) pasirašytas [...], su sąlyga, kad jis bus vėliau sudarytas;

(2) Partnerystės susitarimo ir Protokolo tikslas – sudaryti sąlygas Sąjungai ir Gabono Respublikai glaudžiau bendradarbiauti siekiant toliau skatinti darnios žuvininkystės politikos vystymą, taip pat sudaryti sąlygas atsakingai naudoti Gabono žvejybos zonoje ir Atlanto vandenyne esančius žvejybos išteklius ir kartu prisidėti prie deramų darbo sąlygų sudarymo žvejybos sektoriuje;

(3) šis Protokolas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu;

(4) Susitarimo 9 straipsniu įsteigiamas jungtinis komitetas, atsakingas už Susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo įgyvendinimo stebėseną. Be to, vadovaujantis Protokolo 19 straipsnio 5 dalimi, jungtinis komitetas gali tvirtinti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai laikantis tam tikrų su turiniu ir forma susijusių sąlygų juos tvirtinti Sąjungos vardu pagal supaprastintą procedūrą;

(5) Taryba turėtų nustatyti Sąjungos poziciją dėl siūlomų Protokolo pakeitimų. Siūlomi pakeitimai turėtų būti patvirtinami, išskyrus atvejus, kai jiems prieštarauja valstybių narių blokuojanti mažuma pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 4 dalį;

(6) atsižvelgiant į ekonominę Sąjungos žvejybos veiklos Gabono žvejybos zonoje svarbą ir į poreikį kuo labiau sutrumpinti laikotarpį, kurį ši veikla bus nutraukta, šios priemonės turėtų įsigalioti kuo greičiau,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (2021–2026 m.) (toliau – Protokolas).

[1] 2021 m. ... Tarybos sprendimas (ES) 2021/… dėl … (OL C […], […], p. […]).

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Remiantis šio sprendimo II priedo nuostatomis ir jame nustatytomis sąlygomis Komisija įgaliojama Sąjungos vardu tvirtinti pagal Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo 9 straipsnį įsteigto Jungtinio komiteto priimtus protokolo pakeitimus.

3 straipsnis

Komisija Sąjungos vardu pateikia Protokolo 26 straipsnyje numatytą pranešimą, kuriuo išreiškiamas Sąjungos sutikimas laikytis Protokolo.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

1.4. Tikslas (-ai)

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Gabono Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2021–2026 m.) sudarymo

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje[4]

08 – Žemės ūkis ir jūrų politika

08 05 – Tausios žvejybos partnerystės susitarimai (TŽPS) ir regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO)

08 05 01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

☑ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus**[5]

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimų (TŽPS) su trečiosiomis šalimis ir jų sudarymas atitinka bendrąjį tikslą – suteikti Europos Sąjungos žvejybos laivams prieigą prie trečiųjų šalių žvejybos zonų ir plėtoti partnerystės ryšius su tomis šalimis siekiant tausiau naudoti Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse esančius žvejybos išteklius.

Tausios žvejybos partnerystės susitarimais taip pat užtikrinama bendros žuvininkystės politikos principų ir kitose Europos politikos srityse prisiimtų įsipareigojimų (tausaus trečiųjų šalių išteklių naudojimo, kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, šalių partnerių integravimo į pasaulio ekonomiką ir indėlio į visus darnaus vystymosi aspektus, taip pat geresnio politinio bei finansinio žuvininkystės valdymo) darna.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

1 konkretus tikslas

Paisant kitų Europos politikos sričių, prisidėti prie tausios žvejybos užtikrinimo ES nepriklausančiuose vandenyse, išlaikyti Europos galimybę žvejoti tolimuose žvejybos rajonuose ir ginti Europos žvejybos sektoriaus ir vartotojų interesus derantis su pakrantės valstybėmis dėl TŽPS ir juos sudarant.

[4] VGV – *veikla grindžiamas valdymas*, VGB – *veikla grindžiamas biudžeto sudarymas*.

[5] Kaip nurodyta Finansinio reglamento 54 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

Atitinkama VGV / VGB veikla
08 05 01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Įgyvendinimo protokolo sudarymas suteikia galimybę tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Gabono žvejybos partnerystę. Sudarius Protokolą bus sukurtos Sąjungos laivų žvejybos Gabono žvejybos zonoje galimybės.

Be to, Susitarimu ir Protokolu bus prisidedama prie geresnio žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo, nes pagal juos bus teikiama finansinė parama (parama sektoriui) šalies partnerės nacionaliniu lygmeniu priimtoms programoms, visų pirma Išsamiam žuvininkystės planui ir veiksmams, kuriais siekiama stebėti neteisėtą žvejybą ir su ja kovoti, įgyvendinti, taip pat parama smulkiosios žvejybos sektoriui.

Galiausiai Susitarimas ir Protokolas prisidės prie Gabono tausaus jūrų išteklių naudojimo ir šalies žvejybos ekonomikos, nes skatins augimą ir deramas darbo sąlygas, susijusias su ekonomine su žvejyba susijusia veikla.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

Nurodyti pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

Žvejybos galimybių išnaudojimo lygis (per metus panaudotų žvejybos leidimų procentinė dalis, palyginti su bendru pagal protokolą galimų išduoti leidimų skaičiumi).

Laimikio duomenų rinkimas bei analizė ir komercinė Susitarimo vertė.

Indėlis kuriant darbo vietas ir deramas darbo sąlygas žvejybos sektoriuje, taip pat indėlis kuriant pridėtinę vertę Sąjungoje ir stabilizuojant jos rinką (kartu su kitais TŽPS).

Indėlis gerinant šalies partnerės žvejybos veiklos mokslinius tyrimus, stebėseną ir kontrolę ir plečiant jos žuvininkystės sektoriaus, ypač smulkiosios žvejybos, veiklą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Numatoma, kad naujasis Įgyvendinimo protokolas bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos, siekiant sutrumpinti laikotarpį, kurį vykdyti žvejybos operacijų nebus įmanoma.

Naujuoju Protokolu bus grindžiama Sąjungos laivyno žvejybos veikla Gabono žvejybos zonoje, pagal juos ES laivų savininkams bus leista prašyti žvejybos toje zonoje leidimų. Be to, naujuoju Protokolu bus stiprinamas ES ir Gabono bendradarbiavimas siekiant skatinti visų tausios žvejybos politikos aspektų plėtojimą. Visų pirma jais sudaromos sąlygos stebėti laivus naudojant laivų stebėjimo sistemą (LSS) ir elektroniniu būdu perduoti laimikio duomenis. Protokole numatyta parama sektoriui padės Gabonui įgyvendinti nacionalinę žvejybos strategiją, be kita ko, kovoti su NNN žvejyba, ir kartu žvejybos veikloje skatinti deramas darbo sąlygas.

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Jei Sąjunga nesudarytų naujo protokolo, būtų trukdoma ES laivų žvejybos veiklai, nes dabartiniame susitarime nustatyta sąlyga, pagal kurią žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik laikantis Protokole apibrėžtos tvarkos. Taigi ES tolimojo plaukiojimo

laivynui pridėtinė vertė yra akivaizdi. Protokole taip pat numatytas tvirtesnio Gabono bendradarbiavimo su Sąjunga pagrindas.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Išanalizavusios ankstesnius Gabono žvejybos zonoje sužvejoto laimikio duomenis, turimus vertinimus ir mokslines rekomendacijas, šalys nustatė orientacinį tunų ir tunams gimininguų rūšių žuvų kiekį – 32 000 t per metus, žvejybos galimybes suteikiant 27 gaubiamaisiais tinklais tunus žvejojantiems laivams ir 4 traleriams, žvejojantiems giliavandenius vėžiagyvius, kuriems leidimai bus suteikti tik paaiškėjus tiriamosios žvejybos rezultatams, remiantis nustatytu giliavandenių krevečių ir krabų išteklių perviršiu. Parama sektoriui yra didelė, siekiant atsižvelgti į nacionalinės žvejybos ir gamtos išteklių naudojimo strategijos prioritetus.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Pagal šį TŽPS skiriamos finansinės kompensacijos lėšos sudaro Gabono nacionalinio biudžeto pakeičiamas pajamas. Tačiau paramai sektoriui numatytos lėšos skiriamos (paprastai įtraukiant į metinį finansų įstatymą) už žuvininkystę atsakingai ministerijai – tai yra TŽPS sudarymo ir įgyvendinimo stebėsenos sąlyga. Šie finansiniai ištekliai yra suderinami su kitais tarptautinio finansavimo tiekėjų lėšų, skiriamų nacionaliniams žvejybos projektams ir (arba) programoms įgyvendinti, šaltiniais.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☑ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė ribota**

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo pasirašymo 2021 m. datos 5 metus iki 2026 m.

– ☑ Finansinis poveikis nuo 2021 iki 2026 m.

☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

– Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,

– vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)[6]

☑ Komisijos vykdomas **tiesioginis valdymas**

– ☑ padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;

– ☐ vykdomųjų įstaigų

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis perduodant:

– ☐ trečiosioms šalims arba jų paskirtoms įstaigoms;

– ☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);

– ☐ EIB arba Europos investicijų fondui;

– ☐ įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose;

– ☐ viešosios teisės įstaigoms;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančioms viešųjų paslaugų srityje, jeigu jos pateikia pakankamų finansinių garantijų;

– ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamų finansinių garantijų;

– ☐ asmenims, kuriems pavestas konkrečių BUSP veiksmų vykdymas pagal ES sutarties V antraštinę dalį ir kurie nurodyti atitinkamame pagrindiniame teisės akte.

– *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

[…]

[6] Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Priežiūros ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija (Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD, bendradarbiaudamas su Rabate (Marokas) įsisteigusiu Gvinėjos įlankos regiono žvejybos atašė ir atitinkamomis Komisijos tarnybomis) užtikrins nuolatinį Protokolo įgyvendinimo – ypač veiklos vykdytojų naudojimosi žvejybos galimybėmis, laimikio duomenų registravimo ir paramos sektoriui sąlygų laikymosi – stebėjimą.

Be to, TŽPS numatytas ne mažiau kaip vienas metinis jungtinio komiteto posėdis, per kurį Komisija ir Gabonas apžvelgs Susitarimo ir Protokolo įgyvendinimą ir prireikus pakoreguos programavimą, o atitinkamais atvejais – ir finansinį įnašą.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

Nustatyta rizika – ES laivų savininkų nepakankamai išnaudojamos žvejybos galimybės ir nepakankamas arba uždelstas Gabono žvejybos sektoriaus politikai finansuoti numatytų lėšų panaudojimas. Numatytas išsamus dialogas dėl susitarime bei protokole numatyto sektoriaus politikos programavimo ir įgyvendinimo. Protokolo 15 straipsnyje nurodyta bendra rezultatų analizė taip pat yra šių kontrolės priemonių dalis. Be to, susitarime ir protokole numatytos specialios išlygos dėl jų galiojimo sustabdymo tam tikromis sąlygomis ir atitinkamomis aplinkybėmis.

2.2.2. Informacija apie įdiegtą vidaus kontrolės sistemą

Su prieiga prie vandenų susijusio įnašo ir sektorinei paramai skirto įnašo mokėjimai bus vykdomi atskirai.

Su prieiga prie vandenų susiję mokėjimai bus atliekami kasmet su Protokolo laikino taikymo pradžios diena sutampančią dieną, išskyrus pirmuosius metus, kuriais mokėjimas atliekamas per 60 dienų nuo laikino taikymo pradžios. Laivų prieiga kontroliuojama išduodant žvejybos leidimus.

Paramai sektoriui skirtas mokėjimas pirmą kartą bus atliekamas per 3 mėnesius nuo laikino taikymo pradžios su sąlyga, kad susitarta dėl metinės ir daugiametės įgyvendinimo programos, o vėlesniais metais – remiantis gautais rezultatais. Pasiekti rezultatai ir įgyvendinimo lygis bus stebimi pagal sektorinės paramos Gabono žvejybos politikai įgyvendinimo gaires, dėl kurių šalys turi susitarti, remiantis šalies partnerės pateiktomis ataskaitomis arba patvirtinamaisiais dokumentais ir žuvininkystės atašė atliktais vertinimais ir patikrinimais.

2.2.3. Numatomo klaidos rizikos laipsnio kontrolės ir vertinimo sąnaudų ir naudos apskaičiavimas

Su prieigos, suteikiamos pagal tausios žvejybos partnerystės susitarimus (TŽPS), išlaidomis susiję mokėjimai yra tikrinami siekiant užtikrinti, kad atitiktų tarptautinių susitarimų nuostatas. Paramos sektoriui patikrinimais siekiama stebėti, kaip ši parama įgyvendinama. Stebėseną vykdo Komisijos darbuotojai ES delegacijose ir per jungtinio komiteto posėdžius. Pažangai įvertinti naudojama daugiamečio programavimo matrica. Jei pažanga nepakankama, kitos įmokos mokėjimas sustabdomas arba sumažinamas. Visų TŽPS įgyvendinimo kontrolės bendros išlaidos

sudaro apie 1,8 proc. (2018 m. įnašų). TŽPS įgyvendinimo kontrolės procedūros daugiausia grindžiamos esminiais norminiais reikalavimais. Jei nenustatoma trūkumų, kurie galėtų daryti didelį poveikį finansinių operacijų teisėtumui ir tvarkingumui, laikoma, kad kontrolė yra veiksminga. Nustatyta, kad vidutinis klaidų lygis yra 0,0 %.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

Komisija įsipareigoja užmegzti politinį dialogą ir reguliariai koordinuoti darbą su Gabonu, kad būtų galima pagerinti Susitarimo ir Protokolo administravimą ir kad Sąjunga galėtų labiau prisidėti prie tausaus išteklių valdymo. Bet kokiam Komisijos mokėjimui pagal TŽPS yra taikomos standartinės Komisijos taisyklės ir biudžeto bei finansinės procedūros. Visų pirma tiksliai nurodoma trečiosios šalies banko sąskaita, į kurią mokamas finansinis įnašas. Protokolo 3 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad finansinis įnašas už prieigą prie vandenų ir įnašas, skirtas sektoriaus plėtrai, turi būti pervedami į valstybės iždo sąskaitą.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris […][Išlaidų kategorija……..……]	DA / NDA (7)	ELPA šalių[8]	šalių kandidačių[9]	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	08.05.01 Europos Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklos, vykdomos trečiosios šalies vandenyse, valdymo sistemos nustatymas (TŽS)	DA	NE	NE	TAIP	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris […][Išlaidų kategorija……]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[…][XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

7 DA – diferencijuotieji asignavimai / NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

8 ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

9 Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

[Šią dalį pildyti naudojant **administracinio pobūdžio biudžeto duomenų apskaičiavimo lentelę** (antrąjį šios finansinės pažymos priedo dokumentą), įkeltą į CISNET tarnybų tarpusavio konsultacijoms.]

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	Numeris 2	Tvarus augimas. Gamtos ištekliai

Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD			Metai **2021**[10]	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
• Veiklos asignavimai								
Biudžeto eilutės numeris 08.05.01	Įsipareigojimai	(1)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	(2)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų[11]								
Biudžeto eilutės numeris		(3)						
IŠ VISO MARE **GD asignavimų**	Įsipareigojimai	=1+1a +3	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	=2+2a +3	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

10 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

11 Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	(5)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų		(6)						
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos **5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	Įsipareigojimai	=4+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	=5+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms išlaidų kategorijoms:

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Įsipareigojimai	(4)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	(5)	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų		(6)						
IŠ VISO **pagal daugiametės finansinės programos** **5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ** (Orientacinė suma)	Įsipareigojimai	=4+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	=5+ 6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija:	**5**	„Administracinės išlaidos“

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai	**N+1** metai	**NE+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
<…….> GD									
• Žmogiškieji ištekliai									
• Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <….> **GD**	Asignavimai								

IŠ VISO pagal daugiametės finansinės programos **5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)								

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2021[12] metai	**2022** metai	**2023** metai	**2024** metai	**2025** metai	**IŠ VISO**
IŠ VISO pagal daugiametės finansinės programos **5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ**	Įsipareigojimai	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**
	Mokėjimai	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	**13**

[12] N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus ⇩			**2021** metai		**2022** metai		**2023** metai		**2024** metai		**2025** metai		**IŠ VISO**
	ATLIKTI DARBAI												
	Rūšis [13]	Vidutinės rezultato išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Rezultatų skaičius	Išlaidos	Iš viso išlaidų
1 KONKRETUS TIKSLAS [14]...													
– Prieiga		1,6		1,6		1,6		1,6		1,6		1,6	8
– Parama		1		1		1		1		1		1	5
– Rezultatas													
1 konkretaus tikslo tarpinė suma													
2 KONKRETUS TIKSLAS ...													
– Rezultatas													
2 konkretaus tikslo tarpinė suma													
IŠ VISO IŠLAIDŲ				2,6		2,6		2,6		2,6		2,6	13

[13] Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

[14] Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje. „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administraciniai asignavimai nenaudojami

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai [15]	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			**IŠ VISO**
pagal daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma								
Į 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ neįtraukta[16] 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
IŠ VISO								

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų priemonei valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

15 N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai.

16 Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

– ☑ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami

– ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą nurodyti visos darbo dienos ekvivalento vienetais

	N metai	**N+1** metai	N+**2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• **Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)**							
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)							
XX 01 01 02 (Delegacijos)							
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
• **Išorės personalas (visos darbo dienos ekvivalento vienetais)**[17]							
XX 01 02 01 (AC, END, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT ir JED delegacijose)							
XX 01 04 ***yy*** [18] – būstinėje							
XX 01 04 ***yy*** [18] – delegacijose							
XX 01 05 02 (AC, END, INT– netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 02 (AC, END, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO							

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	
Išorės personalas	

[17] CA – sutartininkas („Contract Agent“); LA – vietinis darbuotojas („Local Agent“); SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („Intérimaire“); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Jeune Expert en Délégation“).

[18] Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.

– ☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą (iniciatyvą), reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą.

Rezervo eilutės naudojimas (40 skyrius).

– ☐ Įgyvendinant pasiūlymą (iniciatyvą) būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas. […]

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

– ☑ Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo

– Pasiūlyme (iniciatyvoje) numatytas bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

– ☑ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms

– ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:

  – ☐ nuosaviems ištekliams

  – ☐ įvairioms įplaukoms

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė	Einamųjų finansinių metų asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis[19]						
		N metai	**N+1** metai	**N+2** metai	**N+3** metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
……. straipsnis								

Įvairių asignuotųjų įplaukų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

[…]

Nurodyti poveikio įplaukoms apskaičiavimo metodą.

[…]

[19] Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 25 % surinkimo sąnaudų.